

**5-Year Limited Warranty**

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of five years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and lightbulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers or retail stores selling Coleman products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use of non-Coleman accessories or parts, use contrary to the operating instructions or failure to follow maintenance instructions, commercial, in profit or non-profit instructional or rental applications, disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

**COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY. SOME STATES, PROVINCES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.**

**How to Obtain Warranty Service**

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by calling 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707 in the United States or 1 800 387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by UPS or Parcel Post INSURED with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:  
The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:  
Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
5975 Falbourne St.  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3V8

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.**

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707 in the United States or 1 800 387-6161 in Canada.  
www.coleman.com

©2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. Coleman®, Coleman® and Pack-Away® are registered trademarks of The Coleman Company, Inc.

U.S. Patent #5,758,949; 6,030,094; D399,016

**Garantie limitée de 5 ans**

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, l'utilisation abusive de l'article, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, le non-respect du mode d'emploi, le démontage, la réparation ou l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service Coleman agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

**COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON- RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LEGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURISDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTIS AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.**

**Comment obtenir le service prévu par la garantie**

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche Centre de service agréé Coleman, appelez le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, ou bien le 1 800 387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement l'article et expédiez le colis - avec VALEUR DÉCLARÉE - par UPS ou par la poste en port et assurance payés à:

Produits achetés aux États-Unis:  
The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada:  
Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
5975 Falbourne St.  
Mississauga (Ontario) L5R 3V8

**NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.**

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, ou bien le 1 800 387-6161 au Canada.  
www.coleman.com

©2005 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés. Coleman®, Coleman® et Pack-Away® sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc.

Brevets étatsuniens : 5,758,949 ; 6,030,094 ; D399,016

**Garantía Limitada de 5 Años**

La Compañía Coleman, Inc. ("Coleman") garantiza que por el período de 5 años desde la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y construcción. Coleman, a su discreción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que esté defectuoso durante el período de la garantía. Cualquier reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o refabricado. Si el producto no se encuentra disponible, el reemplazo se podrá hacer con un producto similar de igual o mayor valor. No se provee una garantía por las pilas ni bombillas. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original desde la fecha de la compra inicial y no es transferible. Guarde su recibo de compra. El comprobante del recibo de compra es imprescindible para obtener la ejecución de la garantía. Los comerciantes de Coleman, centros de servicio o las tiendas al por menor que venden productos Coleman no tienen el derecho de alterar, modificar ni cambiar de ninguna otra manera los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni cualquier daño que resulte por lo siguiente: uso negligente o abuso del producto, uso incorrecto de voltaje o corriente, uso de piezas o accesorios que no sean marca Coleman, uso contrario a las instrucciones de funcionamiento o el no seguir las instrucciones de mantenimiento, uso comercial, aplicaciones de alquiler o de instrucción que sean o no sean con fines de lucro, desmontaje, reparación o alteración por cualquiera que no sea Coleman o un centro de servicio autorizado. Además, esta garantía no cubre actos de fuerzas mayores, tales como lo son fuego, inundaciones, huracanes y tornados.

**COLEMAN NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSIGUIENTE OCASIONADO POR LA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLICADA O EXPRESADA. CON EXCEPCIÓN AL LIMITE DE LO QUE PROVEE LA LEY APPLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIO O ADAPTACIÓN PARA UN USO EN PARTICULAR ES LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA ARRIBA MENCIONADA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSIGUIENTES O LIMITACIONES REFERENTE A CUANTO UNA GARANTÍA LIMITADA DEBE DURAR, POR LO TANTO LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDE QUE NO SEAN APPLICABLES A USTED. ESTA GARANTÍA LE PROVEE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ADEMÁS PUEDE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO O DE PROVINCIA A PROVINCIA.**

**Como Obtener Servicio de Garantía**

Lleve el producto a un centro de servicio Coleman autorizado. Usted puede localizar su centro de servicio Coleman más cercano llamando al 1-800-835-3278 o al TDD 316-832-8707 en los Estados Unidos o al 1-800-387-6161 en Canadá. Si no encuentra un centro de servicio convenientemente localizado, adhiera una etiqueta al producto que incluya su nombre, dirección, número de teléfono y una descripción del problema. Incluya una copia del recibo de compra original. Empaque el producto cuidadosamente y envíelo por correo o por "UPS" con seguro y porte pagado a:

Para productos comprados en los Estados Unidos:  
The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219

Para productos comprados en Canadá:  
Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
5975 Falbourne St.  
Mississauga, Ontario Canada L5R 3V8

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.**

Si usted tiene alguna pregunta respecto a esta garantía, favor de llamar al 1-800-835-3278 o al TDD 316-832-8707 en los Estados Unidos o al 1-800-387-6161 en Canadá.  
www.coleman.com

©2005 The Coleman Company, Inc. Derechos Reservados. Coleman®, Coleman® es Pack-Away® una marca registrada de The Coleman Company, Inc.

Patentes de E.U.A.: 5,758,949; 6,030,094; D399,016

10/2005

**How to Use and Enjoy Your Coleman****Mini Pack-Away® Lantern****Krypton****Model 5315 Series / Modèle de série 5315 / Serie Modelo 5315**

Profitez au maximum de votre

**mini lanterne Pack-Away®**  
au krypton

Cómo usar y disfrutar de su

**Mini Lámpara Pack-Away®**  
criptón**Parts List**

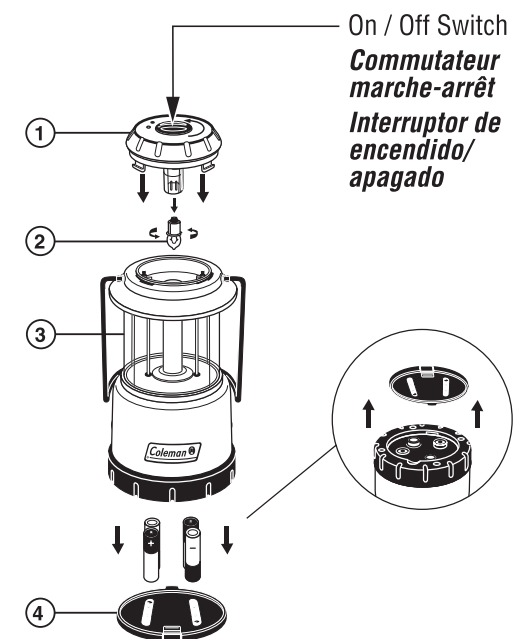
1. Cap with switch	5315-1201
2. 4.8V 0.5A Bulb	5351-205
3. Globe	5315-131
4. Base cap	5315-1221

**Nomenclature**

1. Chapeau avec commutateur	5315-1201
2. Ampoule au krypton de 4,8 V et 0,5 A	5351-205
3. Globe	5315-131
4. Capsule du fond	5315-1221

**Lista de piezas**

1. Tapa con interruptor	5315-1201
2. Bombilla de 4.8V 0.5A	5351-205
3. Globo	5315-131
4. Tapa de base	5315-1221



## Bulb Replacement

1. Turn the lantern switch to the "Off" position.
2. Remove lantern cap and bulb retainer assembly by turning the cap counterclockwise, then lift up and away from the lantern.
3. Grasp the bulb and twist the bulb until the "V" slot and notch on the bulb and bulb retainer align. This releases the bulb. Lift the bulb out of the bulb retainer and replace with Coleman® Replacement Krypton bulb.
4. Replace cap by aligning pointer on front of cap with dot next to OPEN position on lantern top. Turn the lantern cap clockwise until it locks.

## Remplacement de l'ampoule au krypton

1. Réglez le commutateur de la lanterne à la position « arrêt ».
2. Enlevez le chapeau de la lanterne en le tournant en sens antihoraire puis levez-le pour le séparer de la lanterne.
3. Tournez l'ampoule jusqu'à ce que la fente en « V » et les encoches de l'ampoule et du porte-ampoule coïncident. Vous pourrez alors retirer l'ampoule, la sortir du porte-ampoule et la remplacer par une ampoule au krypton neuve de marque Coleman®.
4. Remplacez le chapeau en alignant le pointeur – qui se trouve à l'avant du chapeau – et le point placé à proximité de la position ouverte (OPEN), sur le chapeau de la lanterne. Tournez le chapeau en sens horaire pour le bloquer. Serrez-le bien pour obtenir l'étanchéité maximale à l'eau, mais ne le vissez pas à l'excès.

## Reemplazo de la bombilla

1. Gire el interruptor de la lámpara a la posición de apagado (OFF).
2. Retire la tapa de la lámpara y el ensamblaje del retenedor de la bombilla girando en dirección contraria a las manecillas del reloj y luego levántela hacia arriba separándola de la lámpara.
3. Quite el retenedor plástico claro de la bombilla haciendo girar el retenedor en sentido contrario a las manecillas del reloj, luego levántelo hacia arriba separándolo de la lámpara.
4. Sujete la bombilla y déle vuelta hasta que la hendidura "V" y la ranura en la bombilla y el retenedor de la bombilla estén alineados. Esto hace soltar la bombilla. Quite la bombilla del retenedor de la bombilla y reemplácela con una bombilla de cripton de reemplazo marca Coleman.
5. Reemplace la tapa alineando el marcador en frente de la tapa con el punto al lado de la posición de "Open" en la parte superior de la lámpara. Gire la tapa de la lámpara en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.

## Battery Installation/Replacement

1. Remove lantern battery cover by pressing in on the lock tab to release and open the battery door.
2. Install 4AA-cell batteries with battery orientation as indicated inside the base of the lantern. (Batteries are included. Alkaline batteries are recommended for longest run time.)
3. Reinstall lantern battery cover.

## Mise en place et remplacement des piles

1. Enlevez le couvre-piles en appuyant sur la patte de blocage – vous débloquentez ainsi le volet et pourrez l'ouvrir.
2. Mettez vos 4 piles « AA » en place, en respectant l'orientation indiquée à l'intérieur de la base de la lanterne. (Les piles ne sont pas fournies; des piles alcalines procureront l'autonomie la plus longue.)
3. Remplacez le volet couvre-piles.

## Instalación/Reemplazo de las pilas

1. Quite la tapa de las pilas en la lámpara presionando hacia dentro la pestaña de traba para poder soltar y abrir la compuerta de las pilas.
2. Ponga 4 pilas "AA" de acuerdo a la orientación que se indica dentro de la base de la lámpara. (Las pilas no están incluidas. Para mayor tiempo de funcionamiento, se recomienda utilizar pilas alcalinas.)
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la lámpara.

## CAUTION

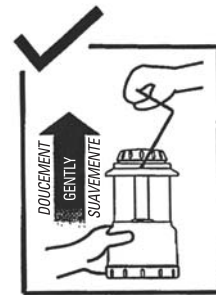
READ THIS CAREFULLY BEFORE USE. AVOID ROUGH HANDLING OR MECHANICAL SHOCK.

## ATTENTION!

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. ÉVITEZ LA MANIPULATION BRUSQUE OU LES CHOCS.

## PRECAUCION

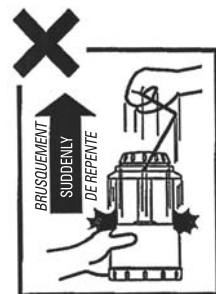
LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR. EVITE EL MANEJO BRUSCO O GOLPE MECANICO.



To open the globe, pull up the globe gently until it clicks. To pack away, turn off the light. Press the globe down until it clicks.

Pour « ouvrir » le globe, tirez-le doucement jusqu'au déclic. Pour la ranger, éteignez la lanterne et appuyez sur le globe jusqu'au déclic.

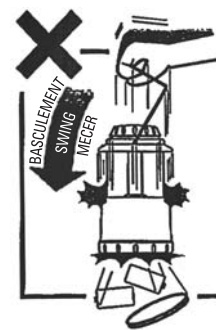
Para "abrir" el globo, hale el globo suavemente hasta que haga "click". Para empaquetar, apague la luz. Oprima el globo hacia abajo hasta que haga "click" y quede en su lugar.



Never pull up the globe suddenly in excessive force, otherwise this could damage the globe, or the handle.

Ne tirez jamais sur le globe brusquement ou avec vigueur, vous risqueriez d'abîmer le globe ou l'anse.

Nunca hale el globo de repente con fuerza excesiva, de lo contrario esto podría dañar el globo o el asa.



Never attempt to swing 'open' the globe with force, otherwise this would damage the globe or cause the batteries to drop from housing.

Ne tentez jamais de faire basculer le globe avec vigueur pour l'ouvrir, vous risqueriez de l'abîmer ou de faire tomber les piles du boîtier.

Nunca intente 'abrir' el globo meciendolo con fuerza, de lo contrario esto podría dañar el globo o causar que las pilas se salgan de su alojamiento.

## Things You Should Know

1. The time that the lantern will operate on a new set of batteries depends on how it is used. Alkaline batteries are recommended for maximum time of operation and minimum cost of operation. Approximate Operation Time (with Alkaline Batteries) up to 4 hours. (Continuous run.)
2. This lantern may not light at temperatures below 20° F.
3. When the bulb is not lit to full brilliance, batteries should be replaced.
4. IMPORTANT: Do not leave discharged batteries in the lantern for long periods of time. This could cause permanent damage to the lantern. If your lantern is damaged due to battery leakage, refer to battery manufacturer's warranty for repair or replacement.
5. To clean the outside of the lantern and globe, use only a damp cloth and mild dish washing liquid.
6. For repair service, call 1-800-835-3278 TOLL FREE in the United States or 1-800-387-6161 in Canada for location of your nearest service center. If the lantern must be returned to service center, attach your name, address, and a description of problem to product and mail to service center prepaid, less batteries.

## Renseignements essentiels

1. La durée d'un jeu de piles neuves dépend du mode d'emploi de la lanterne. Conseillées, les piles alcalines procurent l'autonomie la plus longue et le prix de revient le plus bas. L'autonomie approximative (de piles alcalines) est de 4 heures (emploi continu).
2. Il est possible que cette lanterne ne s'allume pas au-dessous de -7°C (20°F).
3. Les piles devraient être changées lorsque l'ampoule ne fournit plus l'éclat optimal.
4. IMPORTANT: Ne laissez pas de piles épuisées dans la lanterne pendant de longues durées, vous risqueriez de l'endommager irrémédiablement. Si les piles utilisées fuient et endommagent votre lanterne, consultez la garantie du fabricant des piles en vue de la réparation ou du remplacement.
5. N'utilisez qu'un linge humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer l'extérieur de la lanterne et le globe.
6. En cas de panne, composez – SANS FRAIS D'INTERURBAIN – le 1 800 835-3278 aux États-Unis ou le 1 800 387-6161 au Canada, pour obtenir l'adresse du centre de réparation le plus proche. Si vous devez y envoyer la lanterne, retirez les piles; joignez vos nom, adresse et quelques renseignements au sujet de la panne à la lanterne. Envoyez le colis en port payé. N'envoyez pas les piles.

## Lo que usted debe saber

1. El tiempo de funcionamiento de la lámpara con un nuevo juego de pilas depende de la forma en que se use. Para lograr el mayor tiempo de funcionamiento y el menor costo, se recomienda utilizar pilas alcalinas. Tiempo de funcionamiento aproximado (con pilas alcalinas) hasta 4 horas (de funcionamiento continuo).
2. Es posible que esta lámpara no funcione en temperaturas más bajas de -7° C (20° F).
3. Si la bombilla no brilla con intensidad, se deben cambiar las pilas.
4. IMPORTANT: No deje las pilas descargadas en la lámpara por mucho tiempo, ya que esto podría dañarla permanentemente. Si su lámpara se daña debido a un derrame de pilas, consulte la garantía del fabricante para reparación o reemplazo.
5. Para limpiar el exterior de la lámpara y el globo, utilice sólo un paño húmedo y detergente líquido suave.
6. Para servicio de reparación llame SIN CARGOS al 1-800-835-3278 en los Estados Unidos o al 1-800-387-6161 en Canadá para obtener la dirección del centro de servicio más cercano. Si necesita regresar la lámpara al centro de servicio, adjunte su nombre, dirección y la descripción del problema a la lámpara y envíela sin las pilas al centro de servicio con porte prepago.